

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B. C. AS SECOND CLASS MATTER

(SATURDAY, September 23 1922) P. O. Box 260

Phone Seymour 7092

Volume 21, No. 50
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

本報價目表
本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到則郵票寄上每月收銀一元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半平五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收英金十五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱恕不奉呈本報司理部啓

中華民國十一年九月廿三日

大漢公報

夏歷歲次壬戌年八月初四日

號五(六期星)卷廿

辯別誣我改良學務意見書之謊謬

(林翰元)

昔者鄙人不自知其不肖。敢以幫傭之身。妄言分外之事。其卑陋於大雅也。雖無可諱。惟鄙人立言。縱持論過激。亦非有意氣於其間。無乃盡進言之義務。非有執行之必要。其採納與否。則爲會館董事之權限。亦當隨各僑胞之公意。蓋以玉札丹砂。赤箭青芝。牛溲馬勃。敗鼓之皮。俱以並蓄。待用無遺者。醫師之良也。誠以登明選公。雜進巧拙。紆紵爲研。卓犖爲傑。校短量長。惟才是適者。宰相之方也。今則改良學務。羣言並採。擇善而從。化裁至公。俾臻至善者。董事之責也。故敢盡其鄙陋之愚。籍作細流之助。亦欲發揚聖人之道。以正人心之變。豈知竟招小人之妒。爲無識之蕭蕭章所忌。雖其無理取鬧。含血噴人。本無教誨之價值。惟抵毀名教。陷人不義。枉受橫逆之施。當伸釋誣之辯。故敢冒瀆再陳。惟明達之士。有良心之君子。一諒察焉。夫鄙人所謂不盡在於各校合併者。此不盡貳字。則鄙陋之愚。蓋取如切如磋。如琢如磨之意。實不自察其學。添足。適成弄巧反拙之譏。雖或詞語陋拙。而亦參數反復。求明達諒。何知小人居量狹隘。不諒人之甚也。又鄙人所謂如以純粹之國粹而習染之。使歸於仁義道德之門。則安見教授如是之困難。而於合併各校。畫一科程爲說。此蓋作文反喻之言。推翻之論。而非反對合併之言論也。鄙人對於改良諸辦法(所謂言之詳矣。論之至矣。議之精矣。誠無以加矣)凡此數言。抑亦反對之言乎。是豈深乎文法。筆墨高人之所不知哉。如或冥頑不靈。不會文義。則其中不少名師宿儒。縱鄙人言語沉費。當質之高明。必有原不敏之情。諒愚陋之意者。孟子不云乎。說詩者。不以文害辭。不以辭害意。以意逆志。是爲得之。讀聖人書。而不知其理。爲人師表。而不通文義。孟子曰。人之患在好爲人師。良有以也。先哲有言。隱惡而揚善。俗諺亦云識斯文者重斯文。即鄙人才學疏陋。雖有過錯。是非自有公論。抑亦鄙人之愚也。如是懷德之士。當爲之彌縫愛護。乃不攻其惡而反攻人之惡。豈讀書明理。識禮知義者之所爲。竊爲君子所不取也(且以當今變亂之國。實某鄙人求學宗旨。事君能致其身之一語。又謂民國無君)鄙人愚陋。數日細思。終莫能解。竊嘗究君字之釋義。則曰尊也長也。人羣

懸賞緝兇

爲懸賞緝殺殺人正兇事茲據保安局投函訴稱八月廿九號朝倫倫蘇夜森被日本人鎗傷斃命兇手在逃一案本會館開會討論查該夜森係良民小販無辜被害理代向警廳呈請追兇及懸賞緝捕倘有中西人等能偵獲此案正兇交法廷審明定罪本會館即賞花紅銀二百大元所賞是實決不食言中華民國十一年 九月四日

雲埠中華會館謹啓



英屬加拿大雲高華埠
片打街西門牌第五號



電話 (詩毛) 四叁六七
Pekin Chop-Suey 5 Pender St. W. Vancouver B. C.

BANK OF MONTREAL

138 Pender St. E.

Vancouver B. C.

滿地可銀行

辦事務所



雙靴舖
▲新到各式靴
如欲看時款
之靴者請到
是現辦到各
號小童各等
女樣相宜
新極相宜
爲賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street.

中國新米

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經理人函賜
調見或函賜
并銀單下
定然如命安
當

奄不路米偶啟

詩亞亞輪船公司

▲特別通告
爲副華友之雅。本公司特將兩號新船。坎拿大皇后。與澳大利皇后。航程更改。自八月以後。由此往日本上海而直至香港。不復往小呂宋矣。所有各皇后船到上海時。本公司備有小輪。以便華友登岸遊覽地方之用。謹此奉告。請爲傳佈。

價目表	溫哥巴至香港	坎拿大皇后	澳大利皇后	亞細亞皇后	俄國皇后
一等	二百七十五元	二百七十五元	二百七十五元	二百七十五元	二百七十五元
二等	一百八十五元	一百八十五元	一百八十五元	一百八十五元	一百八十五元
三等	一百一十五元	一百一十五元	一百一十五元	一百一十五元	一百一十五元
大船	六十元	六十元	六十元	六十元	六十元
上開稅另價	三元五	三元五	三元五	三元五	三元五

由雲高華啟行日期
坎拿大皇后 八月廿四號
俄國皇后 九月七日
澳大利皇后 九月廿八號
亞細亞皇后 十月五日
坎拿大皇后 拾月拾九日

地址信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.
打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

將請求土軍領袖甘馬路。屯軍在小亞細亞。以候和約之締結。富氏訂於今日或明日由巴黎首途。土軍要人已開會議。欲決定應否進攻英國海陸軍集中之地方。或候和議之結果。

巨哥國調大軍備戰

神路古勒電 巨哥斯拉夫國。已集中其大兵於東南境。預備進攻保加利亞。或幫助在君士坦丁堡之聯軍。現火車終日運載兵隊及各軍用品。有等軍車且附於客車而曳。現當局否認募集新兵。但各預備兵已調赴各要地據守。有許多軍兵之家眷。至車站送別。

英相與外長有辭職消息

倫敦電。盛傳英相萊佐治。於上星期在其舍閣閣議之時。提出辭職。衆不允所請。又傳外交長高順。如其欲向法國求助之政策。不得內閣贊助。則亦將辭職。

本埠新聞

軍陽會館致事邑僑團函錄 軍陽會館主席暨列位鄉先生均鑒 逕啓者 本邑籌建會館 係爲聯絡感情 固結團體起見 所取主金 展限於本年夏曆七月廿九日爲止 截止之期 加減免議 以期踴躍 前經函達在案 現將期滿 特達臺端 煩爲查照 務懇轉知各梓里 從快報認 並將緣部主金彙繳前來 以資興建 無任切盼。此致即頌旗祺 主席李煜堂 雷蔭孫 陳杏橋 伍耀雲 劉小雲 謹啓

商人未領牌照者知戒 西人握近慎氏。本市商人。惟未領有行商貿易牌照。爲警差偵悉。被拘在案。警官稍士氏。判決罰銀五十元。握氏心甚不甘。將案上控。昨早法官麥憲慈氏遂將上控案取消。照本市牌照例。凡未領牌照者。應受罰款。若不罰款。不足以儆效尤。本市警局。茲查有未領牌照不少。昨又發出傳票四十張。且前此查有違犯者二十宗。亦到堂判罰。前後已共罰六十宗。現下檢查員仍四處尋覓。如有未領牌照者。必控之于案云。

運動會排亞基力 本市運動會。去年對於亞人在坎會迭次開會討論。並印發傳單。分布於各支部。刻下該會得接各處支部來函。謂該會將此問題。派演說家四處演講。以激動人心。會遂請坎議員士

弟允氏到柯京該會演講。士氏允于下次議院開議時。前來該埠宣布。本市副會長專尼慎氏。禮拜六日離本市前往都耶度。赴美以美公衆大會。繼接雷振打。溫地。坎碼頭。倫敦。傾士頓。交挾等處。各支部東請到該處演講云。

爲懶怠者示儆 西人參密士握頗氏性情懶怠。常賦其母當洗地。得資養活。彼則日在睡鄉。現以懶怠控於案。堂訊後。副警官稍士氏。判他人獄六個月。并充當苦工云。

賽馬場被燬之後訊 雙効士公園內有觀賽馬場。及俱樂部。日前被火焚燬。已誌前報。起火之由。尚未得其真相。據現下查悉。係內中火鏢引火繩崩裂所致。本省消防隊總長麥密士氏。定于下星期在該處將附近諸人詰問。據該處附近居民稱。火起時。如有人竭力灌救。或可將火撲滅。但無水不能制火。該處有大儲蓄水。以備不時之用。惟前數大乾涸云。

警務檢查員被車撞傷 本市警務檢查員擇慎氏。昨日下午兩點半鐘。在警局門首。適有車夫駕車而來。不及閃避。被車撞倒。頭部即受微傷。查車人係住葛刀街五五七號宅。西人托有氏云。

澳洲皇后輪機件更 詩不亞輪澳洲皇后號。又將船中之機件。畧爲更換。星期二日始行試驗所換之機件。聞航行試驗二。四點鐘之久。然後復回裝載搭客貨物。前往遠東。聞此次之解纜。已定有頭等搭客三百名。至二二三等及大輪位亦甚夥云。

變更改限制自由車速率之例 警務委員會市議員高弄氏。與市議員魯般氏。曾往紐約及其他東方各埠遍遊。以考察各埠交通情形。現伊等已復回本市。據稱現在本市車輛不多之街道中。自由車行駛之速度。每點鐘祇限十五里。今若將之改爲限二十里。則他日或可少些過險事發生也。蓋在紐約之車。每點鐘限二十里。偷違例者。則差人依例從嚴執行。而駕車者之人。知每點鐘限行廿里。極爲公平。故其心甚甘服而遵例。故犯者絕少。至於雲城則每點鐘限十五里。駕車者不甘。幾於人盡犯例。而本市差人亦知限制十五里爲太少。故執行此例。遂覺寬饒。非其人駕車。遂定例快兩倍之速。多不將之控案矣。現高弄氏擬將此議。於下屆警務委員會時提出討論。

加屬新聞 中坎訂約進行近訊 中坎訂約一事。迭誌各報。現周總理事已向坎總理要求取消入口稅金。自訂華人入口辦法。暨商人學生應否自由往來權利等數大問題。並開坎總理對於以下數端。視爲重大問題。擬議議院通過。再行提議討論。現周總理事以事關重大。擬回國一行。並擬取道歐洲再赴北京。約陽曆年底回坎。彼時經過雲南華及維多利亞。擬親與各該埠團體接洽。詳詢僑商意見。俾作訂約之主旨。歡迎籌捐專員及開幕之盛況

所慎尾利。月之十四號。黃三德繼超然兩先生。由伏律林埠搭船前來。本埠全人聞報。各見仲先備自由車在碼頭歡迎。直到致公堂駐足。少間。會長李雲華君與黃羅兩先生前往西人義興會拜客。又往見警察廳重要人物。各西人均優禮相待。十六日正午乃本埠致公堂奉祖崇隆。堂前張燈結綵。高掛五色國旗。裝璜悅目。日天氣清朗。中西人來觀禮者。絡繹於途。開幕時座無餘隙。宣布員羅培君。宣布開幕典禮。中西鼓樂並奏。贊禮員雷家康君。請全堂起立向國旗行三鞠躬禮。主席李雲華君。敬請盟長黃三德君揭幕。揭幕後全堂向五祖前行三鞠躬禮。熊奕年君宣讀祝詞。李福旋君宣讀祝詞。主席李雲華君登臺發揮五祖偉烈。然也請黃羅兩先生。各手足等次第發揮。每次所演。太有裨於堂務。演畢。李勤瑞君答謝來賓。並設茶會。即晚大放洪門。招納新進會員數名。皆青年英俊之士。十七號設筵在致公堂叙飲。酒至數巡。李會長請全堂見仲。與黃羅兩先生舉杯聯歡。黃羅兩先生亦答謝各見仲之優待。在席見仲。當場捐建廣東五祖祠之款。爭先恐後。此可見人心之因時趨向云。

華學童仍堅持不肯肄業 本埠學務部在威利街新設之學校。爲教授華童。及其他學童之不合格者。已於禮拜三日開校。但華童仍堅持不肯就課。校中有兩位教員。尚候各童回校。故每日一若開散云。

升學人數 二埠消息。是年所有學生欲升入中學。須經考驗始能升課。以故入中學之人數。較去年人數爲少。聞去年中央小學升入者。八十八人。是年入中學者七十一名。利士打激允由小學而升者。去年六十一名。今年三十五名。查拜由小學而升者去年廿五名。是年僅得九名。士片沙區去年二十八人。今年二十四名云。

天寅銀行 今朝香港匯價每百五十七圓四毫五

致中秋餅月 中 秋 月 餅 KEI KEE COMPANY 129 Pender, Street East Phone Sey, 1971 Vancouver, P. C. 糟雲芳液、湯玉流香、麵新炊、調鹽美味、誌粒枚於楚辭、傲半丸於食品、郭進家之銀餅、會見賞於詩人、曲江會之紅樓、又見稱於名士、本主人素知瑞雀蓮花、爲餽糧之佳品、特選上等餅、因時製造、以供嘉客所求、現當中秋佳節、知不乏清思浣月之君子踵門垂顧也、且本店開張數十年、向辦油糖茶米、蘇杭雜貨、價廉物美、久矣馳名中外、如蒙股注、大表歡迎、司理 李初沖 奶河披露

開幕預告 啓者本支部謹擇於西歷拾一月拾二號舉行開幕典禮統請各埠昆仲屆期駕臨助慶并指示一切爲盼此佈 中華民國二十一年 九月 二二日 加屬域多利 李敦宗公所支部啓

請領雜誌 啓者本董事局茲接開平明報來函報告第一期雜誌現經出版加拿大各埠均有直接寄去等語本局亦收到二百本除分送本埠股東外尚餘多少倘外埠股東間或未有收到者請通函本局當即寄奉至於第一期誌費一概免收以答愛閱本誌諸君之雅意經本局董事集議通過在案仰各代理處一體知照是所切盼 通訊處列下 Sun Kee Ming Co. 433 Columbia Ave. Vancouver B.C. 駐雲開平明報董事局啓

和昌 二埠 和 昌 WO CHONG & COMPANY P. O. BOX 672 882 Ramage Street New Westminster, B. C. 本店巧造餅食兼辦中西食品糖糖提子香餡送禮等物各樣俱全如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付上

大機會 啓者笠羅市足埠萬生公司有屋宇連地出賣坐在一街角頭屋兩層地二段闊五十尺長一百尺亦與華商商店相連最合僑胞做生意及偏門業如欲買者請速前來面議勿失時機是禱 通信處 Box 108 Revelstoke B. C. 一千九百廿二年 九月 吉 日 笠羅市足埠萬生公司披露

聲明承受 啓者卑詩省溫埠廣生隆號伙食舖現今各股東志願別業願將廣生隆號生意全盤貨物架牛項與沈德基三利號承受準於西歷九月二十六號在舖內交易倘廣生隆號有欠到中西數目按揭担保等項請依期到來取妥以清手續如逾期不來是爲自誤日後財變萬金乃沈德基所得特此聲明以免後論此佈 信箱 三百三十二號 西文通訊處列下 Sun Lee P. O. Box 332 Vernon, B. C. 一千九百二十一年 月 日 溫埠廣生隆號啓

哀啓 刺室黃伍氏痛於民國十一年九月十八日病終內寢竟棄翁姑之養溯生於前清光緒二十三年行年二十六歲現停柩於坎麻街五百三十一號棺肆 敬率哀子親視含殮 九月二十五日即(禮拜日)下午二時出殯凡在親友不致不告哀此計 威 謹 親友不致不告哀此計 慈侍下期服夫社教拭淚 率哀子 子銘泣血

代謝 哀啓者族兄袁奕金新寧人向在巴倫埠謀生緣於本月十六號朝早四句鐘往山林打獵八點鐘行經水塘橋路樹柵失足溺斃弟等聞報馳赴救援乃往救不及將屍運回殯斃擇於八號出殯歸土荷蒙本埠公堂連權社城埠連權社暨各親友等厚贈賜儀輿執紼者數十人自由車十餘乘隆情高誼存存均感哀此代謝 伍城弟袁鳳傳 哀葉相全啓

天然自由客車出 貨貴客光顧隨時 應命車場在大漢 報門口(電話七零九六) 司事人 李壽 管車人 聶杜

中秋月餅 本書信局與香港容記棧通融辦理 接運香邑名都金銀書信快捷妥當 如蒙賜顧仰祈留意 司理劉心啓

卡路街 445 Carrall St. Phone Sey. 7092 Vancouver, B. C. 天然自由客車出 貨貴客光顧隨時 應命車場在大漢 報門口(電話七零九六) 司事人 李壽 管車人 聶杜

金源利源記

GIM LEE YUEN LTD.
76-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

各種(特)(別)(平)(沽)貨品

本號專辦唐山上等油米雜貨蘇杭絛索磁器竹器鮮明熟葯參茸玉桂正渾春鹿尾巴蛤蚧大補茶接製丸散并代理大埠趙超常奇生行姚樹南譚樹彬滿地可陳達明等字號丸散如蒙賜顧貨價定必從廉批發也

德紹公司

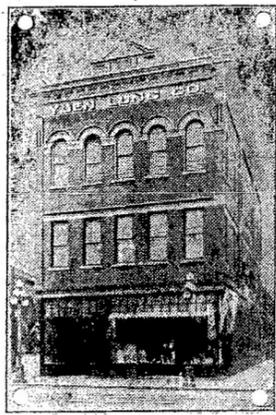
DUCKSHEU CO. LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 3239-899 VANCOUVER, B.C.

(匯)(兌)(廣)(告)

本公司接理香港順利匯兌以來其誠實與快捷久為僑胞讚美且粵省各城市村鄉設有郵局者均可達到與及接理香山各都金銀書信並有大小金錢找換如蒙光顧希為留意

源隆維記

YUEN LUNG
P.O. Box 322 Phone 2883
1501 Government St.
Victoria B. C. Can.



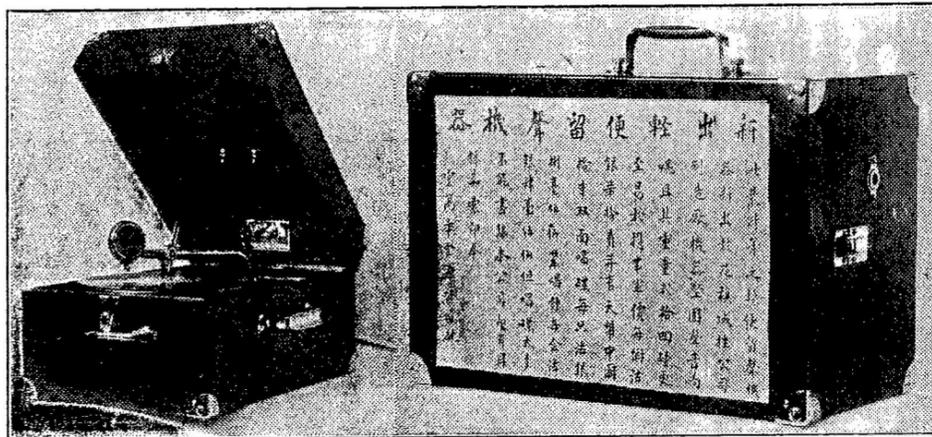
源隆遷舖擴張生意廣告

本號開創四十餘年選辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁器各等貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙贊美各埠諸君光顧計價必從廉并接理香港源隆棧各客書信滙兌銀兩快捷妥當茲為擴張生意起見會購置大樓一座現已遷至該樓貿易門牌壹千五百零壹號信箱三百二十二號電話貳千八百三十三號倘有委託照此賜來便即妥取願諸君留意垂盼

司理 何文 陳漢 啓

金源金舖新張廣告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大帮珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化妝香品各種電器各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷



舖在雲高華埠片打街東門牌七十一號開張

電話(詩磨)三三九六

Kam Yuen Co. Phone Sey. 3396
71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人 林沾 李奕柱 林元 林潤德 啓

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打街東門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西食品各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能定購

電話(詩磨)二六六零
廣興祥司理人關耀宗啓

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

諸君欲製最長最壯之印章
請到
大華印務局
雲高華埠片打街門牌四十五號

代售眼鏡 司理 馬玉球
每包價銀 黃廣權
三銀 余堯中
五毛 謹啓

雲哥(永)(安)(藥)(房)

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
止咳藥丸每兩二毫五
參茸補腎丸每打三圓
刀傷跌打丸每個五毫
神效白濁丸每服一圓
斷根癩藥每樽五毫
八寶光明眼藥每樽三毫五
通利大便調濕毒丸每圓
花柳掃毒丸每樽一圓
本號自製中西送禮糖糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理自沾零

舖在片打街門牌三十四號
電話(詩磨)二四〇四
司理人 楊金樹 全啓

萬勝隆

MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海味蠔油京菓海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絛索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有金耳環齒陳跌打單單單腎核臭鼠胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎
舖在片打街東九十二號
電話(失磨)一四三二
司理人 黃雲混 余朋和 黃信德 甄永霖 甄生巧造金器首飾 特製元加料 三元試服一元
大力自來精 生精壯腎有二虎九牛之力壯年老弱精虧亦轉弱為強不啻青春健將一索得男遺精久瀉夜尿尿膝痛其痛目眩腦虛寒痲痺病男女先後天虛弱均效
○與博上壯陽藥之機腎潤精有傷衛生者判天淵

現時遷往緬街夾片打街
山尾梳銀行
二樓五號房
溫金有啓

樓師狀有金溫
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg., - Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

旅館廣告
三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時所得所羈。民團乃為安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館毅者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我退棄。願為東道。講線壹五零九
司理 羅齊芳 馬崇廣 趙不針 伍義子 啓

廣源生
KWONG YUEN SANG CO.
176 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大批增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎
喊線(詩磨)三零四六
司事人林 栢旋 榮啟 披露

啓者日前發出雲埠致公公洪門實業公司之股份部經理認股啟者已舉定正式職員接任辦理凡各公堂前接有股份者不論有無認股請於六月廿號以前將股份寄回大漢公報登齊察核以清手續另行再發第二屆招股部而免混淆是所切盼
十一年五月廿八號
雲埠致公堂洪門實業公司啓

企霖文大衣裳舖新聞
男子各等衣著俱全
童子馳名英倫粗外衫裁做趨時雙襟闊邊皮鈕直袋領能變易皮扣腰帶輕身粗衣花格衣裡號數由廿四至卅六號定價拾式元
CASHMERE'S
153 HASTINGS ST. W.

城埠致公總堂通告
案據金門致公總堂二次懇親大會議決第六章續修洪門規程章程第三節履行徵收年捐報名之期以六月一號以前為結東徵收之銀隨收隨匯限至十二月一號以前要繳清當年經費等由仰 各分堂即便遵照從速集全體大會報名徵收以速進行可也此佈

祖國新聞

雲南省匪軍之橫暴

唐繼堯返滇 隨軍僅二千人 倚重者全在土匪吳學顯等...

馬聯甲到安徽省城後之風波 安徽省城人士所不容 此次馬氏悍然來省...

蒙藏院人員之變相罷工

蒙藏院人員以該院積欠薪俸 已有一年之久 實難枵腹...

三才號

趨時餅食

聞之洗米而炊則為飯。澁麥而蒸則為餅。餅之為物。足...

茲將各款月餅列后

- 金兜 月每包九毛 蛋黃火腿肉月每包八毛...

代售處域多利埠 祥泰號

SAM CHOY COMPANY Phone Sey. 1291 87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲埠黃江夏堂 啓事

啓者本堂樓宇告成煥然可觀堂內修飾裝璜佈置有序所用...

裕昌隆廣告

本號開張 數年之久 茶米油糖 珍饈備有 價實貨真 不欺童叟...

Yee Chong Lung 539 Carrall St. P. O. Box 382 Vancouver, B. C. Phone Sey. 5984

司理 林立漢 林普慶 披露

西湖酒樓廣告

西山爽氣。湖畔新晴。酒酌金樽。樓閣白玉。西園東閣。香凝十二欄...

舖在片打街東二十三號半 電話(詩摩)一九三六

雲 西湖酒樓 同利 李初河 啓 林杏舉

一週紀念

本分堂設九月廿四號舉行一週年紀 念慶典統請各埠全人屆期駕臨助慶...

啓者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司 之鋼鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需...

自由者交通之利器也。自非立巴。輪首為吃虧而立巴。輪之發售又為...



(手鋸)

手鋸手鋸。物不獨本 斤不可須臾離之。則為居家或口口需...



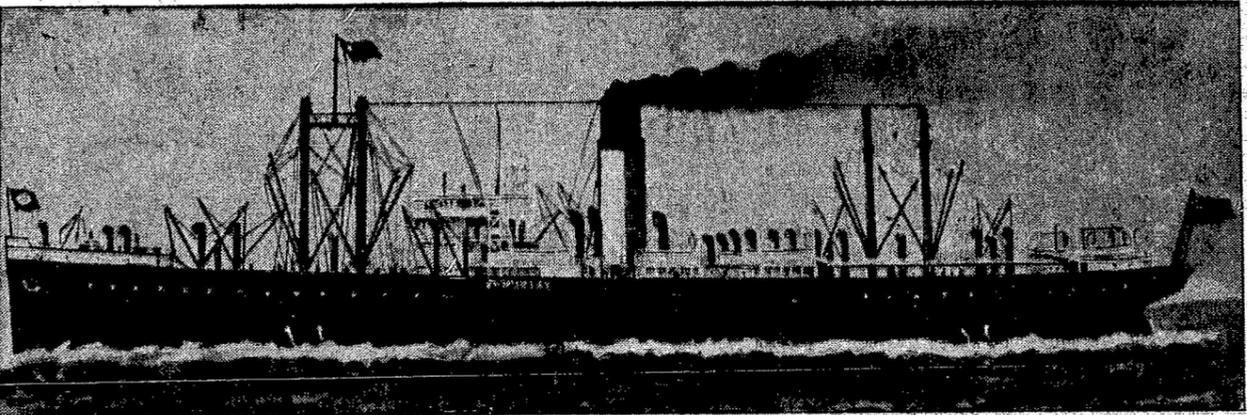
(大鋸)

潤鋸入斧即取柴者之良器如買鋸斧時請認明著名之公司所製者不獨不能...

本鐵行現有大幫(仔人)(樹仔)大小廚刀發售 MING WO HARDWARE CO. 23 Pender Street East Vancouver, B. C. Phone Sey. 3705

藍烟通輪船公司

本公司現將各輪船特別改良從新修飾擴闊大艙客位... 價目二號位 一百零五元 戰費在內 大艙位 五十元



由城埠 開往香港 港船期 (船名) (船期) 列左 益臣 七月十三 斜路比利 八月三號 千打利士 八月廿四 布地勞士 九月十四 益臣 十月十二 斜路比利 十二月式號 千打利士 十二月廿二 布地勞士 十二月十四

代理人

城埠均安號 馬進同啓 雲埠均安棧 馬駿同啓 QUON ON JAN 137 Pender St. E. Phone Seymour 7880 VANCOUVER B.C. QUON ON P.O. Box 243 Phone 1378 529 Cormorant St. Victoria B.C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS 告廣司公路鐵亞晏詩

來往搭客諸君注意 本公司之新式客卡 均用鋼製成 其堅固快捷實為全球之冠 其所經之平坦路程 及所過之美景實 非他公司所能及 其招待之懇懇行李 之週到及代理人 之歡迎確非別鐵路家可能做到 旅行諸君留意留意 本公司謹啓

(下列期車往來將茲) (鐘分五十四點七午下日每開巴高溫由) (埠到鐘分十二點八午上日每巴高溫到)

華英 (棧) (客) 告廣 WAH YUNG ROOMS

No. 105 Pender St. E. Phone Sey. 6323 Vancouver B.C. 本客棧開設設有年同胞 駐足咸稱利便今特加 改良從新修飾床褥新 鮮地方雅潔空氣充足 光線通明夏則清風徐 來冬則氣龍烘煖廳 內外均有冷熱水喉時 常取用甚便并有自 由車接載客商往來諸 君子筵肯適我本主人 優禮歡迎 本棧在片打街東一百零五號 電話(矢毛)六八三三 司理人 伍時令 啓

華光自由 客車公司 啓者本公司為便利 僑胞客商來往交通 起見特置備新式 自由客車三架每架 能乘七八人宜且堅 固快捷燃料安當駕 駛人烟熱不妨意外 之虞如蒙 賜顧厚 禮歡迎價錢極之相 宜電話傳來不日 夜隨時應命 電話 矢磨 四三八五 門牌片打街號四 Chinese Taxi & Express Co. Phone Sey. 4385 1 Pender St. W. Vancouver B.C. 加拿大華公司 聖高華兆特啓

隆昌英 Ying Chung Lung & Co. 549 Cormorant Street P.O.B. 514 Victoria 啓者本棧開設於 埠數十有年于茲矣 凡有貨物上各埠 諸君光顧取價從廉 接濟香港信便

廣濟堂廣告 跌打散 跌打散止痛藥水 此水乃本堂秘製方煉選地道藥材製成... 跌打之症乃人生最不幸事也... 跌打散止痛藥水 每樽定價五元

廣濟堂 參茸三鞭補腎丸 醫生林瑞昌自製 每樽定價五元 夫國以民為本... 參茸三鞭補腎丸 每樽定價五元

新統內外 脈方外內 由粵老店存心軒造來膏丹丸散 C. F. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal. 夫心者居肺管之下... 精神不爽 夜夢奇怪 心跳怔忡 睡中驚悸 恍惚心驚 每失常性 癩呆形狀 目睛無力 視物帶暈 日間眼倦 夜不安床 憂慮太多 思想無窮 面無血色 頭髮枯黃 四肢凍冷 血痺如風 常少記性 膺傍伏燥

補骨不良無妨電照 小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿... 補骨不良無妨電照

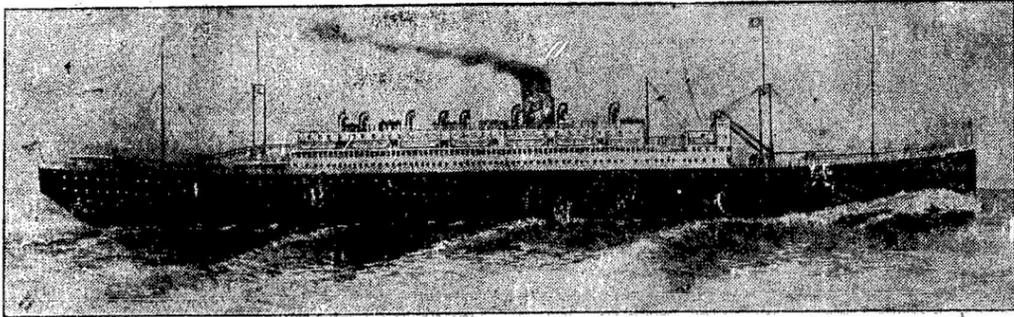
通信處 Chow Lee 1717 Government St. Victoria, B.C. 兩廣中醫藥學堂 李錦傳內外方脈城多利埠安和堂 優等畢業生 李錦傳內外方脈城多利埠安和堂

隆昌英 啓者本棧開設於 埠數十有年于茲矣 凡有貨物上各埠 諸君光顧取價從廉 接濟香港信便

參茸三鞭補腎丸 醫生林瑞昌自製 每樽定價五元 夫國以民為本... 參茸三鞭補腎丸 每樽定價五元

美 國 太 平 洋 輪 船 公 司 新 出 世 僑 胞 注 意

ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COMPANY



本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千噸大設有頭等位大艙位均女客間房大艙位均備有枕頭麥草毯床位寬闊電火光明井置有燒龍風扇等俱全船中地方潔淨福可優美余水豐足船呼特別週到准行十天向太平洋順橫濱神戶上海共行廿一天到香港後往小呂宋無憂天熱之虞每逢兩個禮拜一水由城開往香港準九天由港來準十願祈付字至代理人處妥便

詩晏亞火車公司接濟搭客諸君附搭本公司船請搭詩晏亞火車尤為利便快捷妥當

僑 胞 回 國 注 意

▲由城開返港日期船期

▲舍路華市即改名 總統 吳臣 九月 二號

▲溫秩珠 改名 總統 考化臣 九月 三十號

▲板子李市即改名 總統 尾坤由 九月 十四號

▲總統尾坤由 十月 十四號

▲到城多利埠船期列左

加蘭八月廿九號 者化慎九月十號

麥聖利十月拾號 長慎十月十四號

者化慎十一月七號

尾地慎九月廿六號

加蘭十一月七號

Lee Hing Chong Co. 533 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 423 Vancouver B.C.

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

廣 萬 生

KWONG MAN SANG
222-226 Georgia Street East
P. O. Box 466 Phone Sey 1473
Vancouver, B. C. Canada

本號專辦大宗
唐山雜貨絲髮
藥材發行并代
理花旗鷄蛋麵
特別平沽如蒙
光顧格外歡迎

雲 高

KING FUNG SUN KEE CO.
Phone Sey. 5136
509 Main St. Vancouver, B. C.

▲雜貨廣告
向辦祖國雜貨藥材
兼設西人餐館用品
遠近僑胞賜顧取價
額外從廉希為留意
代理太平洋提督輪船公
司客務兼接香港中和堂
匯單

司理人馬大諄謹白

拾 足 金 葉

LAI SANG CO.
432 Carrall Street
P. O. Box 586 Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

LIN SHANG CO.
No. 1 Pender Street East
Phone Sey. 5924
Vancouver, B. C.

SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver, B. C.

新張美
張美
特昌
廣昌
招號

Mee Chong & Co.
Phone Sey. 4116
134 1/2 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號常有新鮮薯菓瓜菜
發行並中西雜貨日用所
需俱全茲新張伊始取價
極平以圖久交兼接車來
往行李貨物隨應命橋
胞光顧無任歡迎

美昌號許振大啓

溫 哥 吧

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈
置得宜久為曾寄寓者
所稱讚今特備自由車
在車站及碼頭迎接無
論早晚船車到埠有本
旅館之車在此敬候
來往諸君希為留意是
所厚望

電話：(天慶) 29260
司理人 李樂 同啓

英 洲 尤 魚 蝦 米 粉 行

本號始創英洲尤魚蝦米粉行在英洲
勝地威英洲尤魚蝦米粉行在英洲
種米粉也現本號為振興中國貨不惜重資由英洲
中國各埠批發上白大標米粉運來自製機器精製而成
粉身做發行按價廉而論該粉宜有自備但係真正貨而且
鮮幼滑保全該粉原質味甘香色白無船倉蒸氣味之
敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之別 諸君採辦認
明包面魚味商標細閱貨色不致誤候不勝幸甚此佈

淨晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hain Fish Co. Portville, N. B. Can.

城 埠 致 公 總 堂 緊 要 通 告

為通告事照得本總堂徵收之正式會
費(即公產捐)經已佈告在案限本年
拾一月拾四號以前一律徵收如逾期
不繳照例加抽至年捐一項原為堂務
要費按照大埠二次懇親會章程佈告
每年限以六月為額今限期已過仰各
支堂昆仲從速照章繳納以維堂務而
重公費如查其人於堂底票及正式會
費証書每年年捐等項缺一不納者此
後遇有事變發生本總堂概不受理並
不得享選舉及被選舉之權利以符根
本章程各宜照行毋違切切此佈

十一年六月卅日 佈告

求 是 週 報 出 世

洪門報之設于海外
亦不少矣言論之持
平宗旨之純正久為
海外賜閱僑胞所稱
許茲又在香港設一
機關報與海外洪門
報互通聲息該報所
持之宗旨以提倡
尚之道德振興工藝
以裕民生及力矯感
情好惡之言論曾於
八月七號出版之
首期此後七天一期
按期印發定其名曰
(求是週報)示以實
事求是之意也觀其
首期所著之言論不
但為我洪門人所信
仰即有心愛慕祖國
之僑胞亦樂為賜閱
焉如欲定閱久暫可
由大漢公報轉號
自必如期呈報惟該
報經費端賴報費為
週轉愛閱諸君乞其
報費先惠

出版
每月四册
每册每册銀一元五
三個月銀一元六毛
半年收銀二元
全年收銀五元

俱收美金包郵寄
費如與郵報直接
均無不可

香港油麻地柏街門
牌九十七號
The Truth Weekly
97 Parkes St.
Yau-mati
China.

第廿一廿二期已到
城埠致公總堂啓

精 來 自 種 強

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固真丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精固本丸
加料精製合歡膏

精製春應驢花柳丸散廣告

本醫生不惜重資選製此丸散專治男女色慾
精虛體弱不舉不孕婦女血虛冷子宮冷不孕等症
精製春應驢花柳丸散專治男女色慾
精虛體弱不舉不孕婦女血虛冷子宮冷不孕等症

精製春應驢花柳丸散廣告

精 來 自 種 強

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固真丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精固本丸
加料精製合歡膏

精製春應驢花柳丸散廣告

精 來 自 種 強

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固真丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精固本丸
加料精製合歡膏

精製春應驢花柳丸散廣告

精 來 自 種 強

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固真丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精固本丸
加料精製合歡膏

精製春應驢花柳丸散廣告

小說

臨湘女子 (十四) (悔)

令急止之。謂此處不便說。急牽之入而細詰焉。其人乃為朱令一一細說其顛末。由○投水遇救時。以迄被控入獄之經過。言之極其詳盡。一若親見其事者然。令聆畢謂其人曰。此案我早已疑之。但彼自甘認罪。而又不肯認其被誣之端緒。故不得不判其執行耳。微若言將誤殺好人。然幸矣。請君暫留勿去。明日我將提○而質之。則此案當可大白也。於是留客於署以便再訊。○。

翌日。朱令乃提○出。飭差役去其鎖。諭之曰。本令早知此案確有冤情。爾竟死口不將實情供出。何其愚之甚耶。汝縱欲早求一死。故寧願認罪。但死亦要死得其所。奈何竟願蒙此殺姑之罪以死耶。○曰。我所供實。堂上何不知我為冤。令嘆曰。爾真固執。古今中外。只有求免死之犯人。而爾乃竟得其反。寧非怪極。設人人如爾。則律師可以不設矣。幸此案落在令之手。否則爾已早作枉死城中之冤鬼矣。○當時不知朱令值得此案真情。聞令言。頗覺詫異。令曰。爾母太愚。爾非殺姑。何苦自認。此案真情。我已探悉。我即喚一人出。向爾告訴。乃令差役帶入內。將日前來署報告真情之人喚出。其人應命出堂。○一見。為之失色。蓋此人非他。即前在臨湘江畔拯救○之葉生也。蓋○入獄事為葉生所聞。深信○為人。斷不至有此忤逆之事。則彼之入獄。必有冤屈無疑。詎可令其含冤以死。因是不憚艱險。四出偵查。冀得此中真相。以救○。(未完)

大漢公報錄雜

中華民國十一年

新聞紙第廿零卷

一人。須視政府有無經費為準。鄂壁旋入滬海關供職。轉瞬式十八年。此際關稅漸趨高。今乃以美國國務員之資格復臨中國。復臨此面目全非革故鼎新之中國。鄂壁之言曰。噫中國之最大革新。為剪辮放足。政治思想及哲學之。剪辮放足。則為心理與習慣之改變。辦與纏足。皆為屈伏之符號。一旦去之。中國人心理變而進步矣。余在北京及他處所見第一可注意之事。其為行動自由與赴事增速。從前華人動輒緩慢。官員長袍曳地。翎頂輝煌。一種自大態度。不可嚮邇。今隨處可見行動活潑之式人物。與紐約及華盛頓之見無異。此種大改變。較之政治革新尤為重要。(未完)

中外。只有求免死之犯人。而爾乃竟得其反。寧非怪極。設人人如爾。則律師可以不設矣。幸此案落在令之手。否則爾已早作枉死城中之冤鬼矣。○當時不知朱令值得此案真情。聞令言。頗覺詫異。令曰。爾母太愚。爾非殺姑。何苦自認。此案真情。我已探悉。我即喚一人出。向爾告訴。乃令差役帶入內。將日前來署報告真情之人喚出。其人應命出堂。○一見。為之失色。蓋此人非他。即前在臨湘江畔拯救○之葉生也。蓋○入獄事為葉生所聞。深信○為人。斷不至有此忤逆之事。則彼之入獄。必有冤屈無疑。詎可令其含冤以死。因是不憚艱險。四出偵查。冀得此中真相。以救○。(未完)

世界新聞社云。英文日本廣知報載上海通信。述美海軍總長鄧璧在滬時談其十八年後重遊中國之感。追維既往。預測未來。讀之頗饒興味。且不乏歷史的價值。該函之言云。美海軍總長鄧璧。當十六歲時隨其父來中國。父為駐華公使。時滿清西太后正臨朝柄政也。其時外國人不為華人所喜。華人男子皆垂長辮。留修爪。以示溫文氣象。鐵路僅天津開平間有一短線。開平為煤礦所在。今開平(旁)水煤礦會為礦師數年。今開平(旁)水煤礦局之組織。半出其手。少年鄧璧自津入京。騎馬歷兩日始達。而紅牆黃瓦莊嚴可畏之紫禁城。猶不能越雷池一步。沿使館街。為外人居留地。大都供職外交界者。鄧璧居美使館。館址適在水城內。使館人員祇一公使。一書記。有時添副書記。

相親。參文波教員。因為汝同道中人。朱教員守古道。寡言笑。恂恂有異于己。遂設法構陷。朱教員激成吐血症。朱教員曾對本記者言。吾欲急辭職。但恨無人更代。恐命不可保云云。本記者勸其忍耐。度外置之。彼則搖首淚下。其中情形。有識者不言而喻。爾之立心雖豺狼不若也。(未完)

報復騙嘴
▲一手掌抵消一桌席
清江縣西門外某醫。怪吝好談。曾與三五友輩。訂輪請席餐之約。吃過幾席。最後東主值該醫。乃藉故狡展。友輩莫之何。遂共謀報復之計。昨晨特僱人條連該醫。假託水渡口。(距西門五里)某富翁家。請治急症。該醫即乘轎(平時皆步履飛往。以為富翁來請酬金必大)及抵該富翁家。昂然直入。某富翁駭詢何故。醫云余即某某。頃奉尊府之請。求治急症。(未完)

無恥教員蕭憲章之
穢史 (二) (嵩翹)
蕭憲章見本記者將其穢行畧為指出

警語
無恥教員蕭憲章之
穢史 (二) (嵩翹)
蕭憲章見本記者將其穢行畧為指出

本報代理香港求是週報廣告
啓者第一拾九。三期。兩期又到。欲知粵局時事詳細。當急購觀。每册沽銀壹毫五先。
大漢公報
雲高華埠黃江夏堂預啓
啟者本堂落成堂內布置畧妥經集眾議擇定本年四歷十月十號舉行開幕典禮統請各埠公叔昆仲屆期駕臨助慶指示一切為盼
WONG KONG
HAR TONG
123 A Pender Street, East
Vancouver B. C.

環球公司鐵器行

衛生電力風扇
當此秋陽酷烈暑氣蒸凡有深堂奧室生風不到之處每因熱度太高最易傷人若求補救之法厥為電力風扇本公司現由花旗辦到大細各款訂價極廉講求衛生君子正宜趁時購用以資保護也
電熨斗之利便
盡人皆知隨時隨處有電管者便可取用名之為自由熨斗是適當之名稱也此熨斗有圓咀尖咀大小輕重之分
沙文公司所製之寶羅知昂大鋸凡樹雷棉夫莫不贊賞此鋸之利用本公司辦到大批任人揀擇兼辦鋼錐鋼尖鋼鋸鋼邊利鋼斧凡樹正應用器具樣齊備

德國雙人墨樹仔厨刀鍛鍊全鋼而鑄鑄之其刀口如紙薄切肉鏗然有聲其刀柄任身出鋼能受刀力而耐用庖人用此刀可收事半功倍之效如多得一良好帮手所謂工欲善其事必先利其器未有器不利而工能善者也此刀十寸十寸十四寸為最適用另有切生肉刀切熟肉刀脫骨刀脫皮刀薯仔刀薯仔挖藕刀鋼條全鋼肉鋸開螺仔刀點綴餅食花咀花蕊花葉花枝種種色色應有盡有

新欸雀籠
種解語雀鳥能唱能歌爽悅耳誠以鳥一唱一和呼喚起人以一種怡快精神旅邸無聊正宜借鳥以遣興

熨衣爐仔
方七方爐身爐蓋爐底爐挑吊特辦到花旗紐約水偶笠巴曉長十二寸圓二寸攪手之輪七個齒用力少而轉易轉此水偶久為我華人衣館所喜用本公司直接辦到大幫價錢特別平

姚樹南醫花柳百病無雙

膏丹丸散經驗異常
五淋白濁止痛丸 每盒四圓
三參補腎丸 每盒五圓

此丸乃老人年遠精製所由來因少年誤入花柳所染毒或因醫者不潔用藥下毒日久毒入骨髓以致久不愈者服此丸後三五天內左右完全收功無復發之患第二丸治少年花柳毒入骨髓者服此丸後三五天內左右完全收功無復發之患第三丸治少年花柳毒入骨髓者服此丸後三五天內左右完全收功無復發之患

三參補腎丸 每盒五圓
 此丸乃老人年遠精製所由來因少年誤入花柳所染毒或因醫者不潔用藥下毒日久毒入骨髓以致久不愈者服此丸後三五天內左右完全收功無復發之患

花柳百病無雙



此丸乃老人年遠精製所由來因少年誤入花柳所染毒或因醫者不潔用藥下毒日久毒入骨髓以致久不愈者服此丸後三五天內左右完全收功無復發之患

雙無下天病百柳花醫南樹姚

本醫館設在美洲大埠市作... 第五五號醫生姚樹南啟

男女壯散每盒一員
 埋口生肌散每盒一員
 埋口白藥膏每盒一員

YEW SHEE NAM CO.
 1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
 San Francisco Cal. U. S. A.

廿餘年花柳症一掃而清

啟者本館先生來妙藥丸膏即見功效... 凡患此症者服此丸後三五天內左右完全收功無復發之患

三參補腎丸 每盒五圓
 此丸乃老人年遠精製所由來因少年誤入花柳所染毒或因醫者不潔用藥下毒日久毒入骨髓以致久不愈者服此丸後三五天內左右完全收功無復發之患

神如改奏症難奇種各醫慶期音搜

此丸乃老人年遠精製所由來因少年誤入花柳所染毒或因醫者不潔用藥下毒日久毒入骨髓以致久不愈者服此丸後三五天內左右完全收功無復發之患

一見良醫百病消除

大國手姚樹南先生... 凡患此症者服此丸後三五天內左右完全收功無復發之患

致公總堂
 新立公堂定期開幕

域埠致公總堂通告

域埠致公總堂通告

啟者民國八年十二月十四號親大會代表團修訂公產捐一條改為正式會議原定於民國九年元月一號起加倍徵收因聯絡章程頒發遲是以經行加取今復因各埠公堂來函多謂是年工情冷淡况復未經在報端佈告加取在案各埠手足多有未知等因前來本總堂後加開會討論議決照各堂之請復延至是年十二月十四號以後則加倍徵收決不再延仰各支堂執事可速通各埠昆仲如有未繳納正式會費者可從速清繳也此佈

域埠致公總堂特啟

寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房百間每間有冷熱水洗滌另有電話線利用現定價每位一宿收銀一元上至下者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

Hotel West Ltd., 444 Carraill Street
 Simpson & Marshese Mgrs

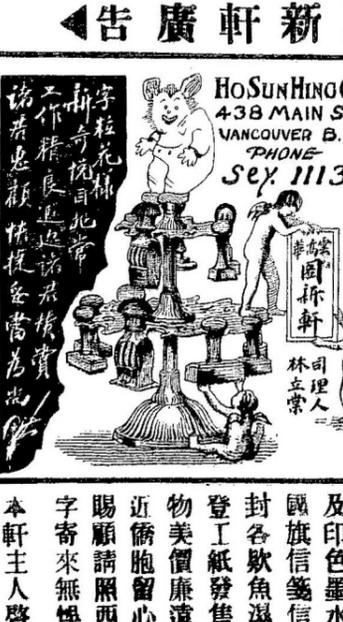
新圖軒廣告

現辦到：幫成副大小西字筆巴字粒及印色墨水國旗信箋信封各款魚濕登工紙發售物美價廉遠近僑胞留心賜顧請照西字寄來無誤

本軒主人啟

新圖軒廣告

字號：新圖軒
 地址：438 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
 電話：567 1113



域埠致公總堂通告

啟者民國八年十二月十四號親大會代表團修訂公產捐一條改為正式會議原定於民國九年元月一號起加倍徵收因聯絡章程頒發遲是以經行加取今復因各埠公堂來函多謂是年工情冷淡况復未經在報端佈告加取在案各埠手足多有未知等因前來本總堂後加開會討論議決照各堂之請復延至是年十二月十四號以後則加倍徵收決不再延仰各支堂執事可速通各埠昆仲如有未繳納正式會費者可從速清繳也此佈

金山華英圖書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西字墨信箋俱全

中西文廚書寶鑑每部六元
 黃軫章歐美廚書內容更便每部四元五
 麻糖製法每部二元 十部十五元
 金山歌集一元 (通) 慶) 新章縣志一元

Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
 San Francisco, Cal. U. S. A.

遠東酒樓新張廣告

遠隔高瞻、東化西漸、酒席映杏、樓角建鈴、客理備開、盡是遠遊之冠冕、箇中潤色、無殊東里之名流、酒釀甘泉、厚薄何分趨魯、樓名得月、羈樓堪引鳳凰、况乎拾二曉妝、三千紅粉、新採凝眸、張羅得體、此間小住、品評清潔濁質、式食庶幾、盤獻山珍海錯、養主人爲供嘉客之求、諸君子尚祈不我遐棄、

本樓在雲高華埠打街東二十九號
 電話(失收) 一壹〇五 又(失磨) 二四六九〇

劉日初醫生自製藥膏丹丸散

此藥乃老人年遠精製所由來因少年誤入花柳所染毒或因醫者不潔用藥下毒日久毒入骨髓以致久不愈者服此丸後三五天內左右完全收功無復發之患

始創花柳狀元極品散

此散乃老人年遠精製所由來因少年誤入花柳所染毒或因醫者不潔用藥下毒日久毒入骨髓以致久不愈者服此散後三五天內左右完全收功無復發之患

每料銀一元 每料銀五元

域埠致公總堂特啟

啟者民國八年十二月十四號親大會代表團修訂公產捐一條改為正式會議原定於民國九年元月一號起加倍徵收因聯絡章程頒發遲是以經行加取今復因各埠公堂來函多謂是年工情冷淡况復未經在報端佈告加取在案各埠手足多有未知等因前來本總堂後加開會討論議決照各堂之請復延至是年十二月十四號以後則加倍徵收決不再延仰各支堂執事可速通各埠昆仲如有未繳納正式會費者可從速清繳也此佈